

以弗所書 Ephesians 6:10-11

我還有末了的話：
你們要靠著主，倚
賴他的大能大力作
剛強的人。要穿戴
神所賜的全副軍裝，
就能抵擋魔鬼的詭
計。

Finally, be strong in the Lord and in his mighty power. Put on the full armor of God, so that you can take your stand against the devil's schemes.

因我們並不是與屬血氣的爭戰（原文作摔跤；下同），乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。

以弗所書 Ephesians 6:12

For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms.

所以，要拿起神
所賜的全副軍裝，
好在磨難的日子
抵擋仇敵，並且
成就了一切，還
能站立得住。

以弗所書 Ephesians 6:13

**Therefore put on the
full armor of God, so
that when the day of
evil comes, you may
be able to stand your
ground, and after you
have done everything,
to stand.**

所以要站穩了，
用真理當作帶子
束腰，用公義當
作護心鏡遮胸，
又用平安的福音
當作預備走路的
鞋穿在腳上。

以弗所書 Ephesians 6:14-15

**Stand firm then, with
the belt of truth buckled
around your waist, with
the breastplate of
righteousness in place,
and with your feet fitted
with the readiness that
comes from the gospel
of peace.**

此外，又拿著信
德當作藤牌，可
以滅盡那惡者一
切的火箭；並戴
上救恩的頭盔，
拿著聖靈的寶劍，
就是神的道；

以弗所書 Ephesians 6:16-17

**In addition to all this,
take up the shield of
faith, with which you
can extinguish all the
flaming arrows of the
evil one. Take the
helmet of salvation and
the sword of the Spirit,
which is the word of
God.**

靠著聖靈，隨時
多方禱告祈求；
並要在此警醒不
倦，為眾聖徒祈
求，

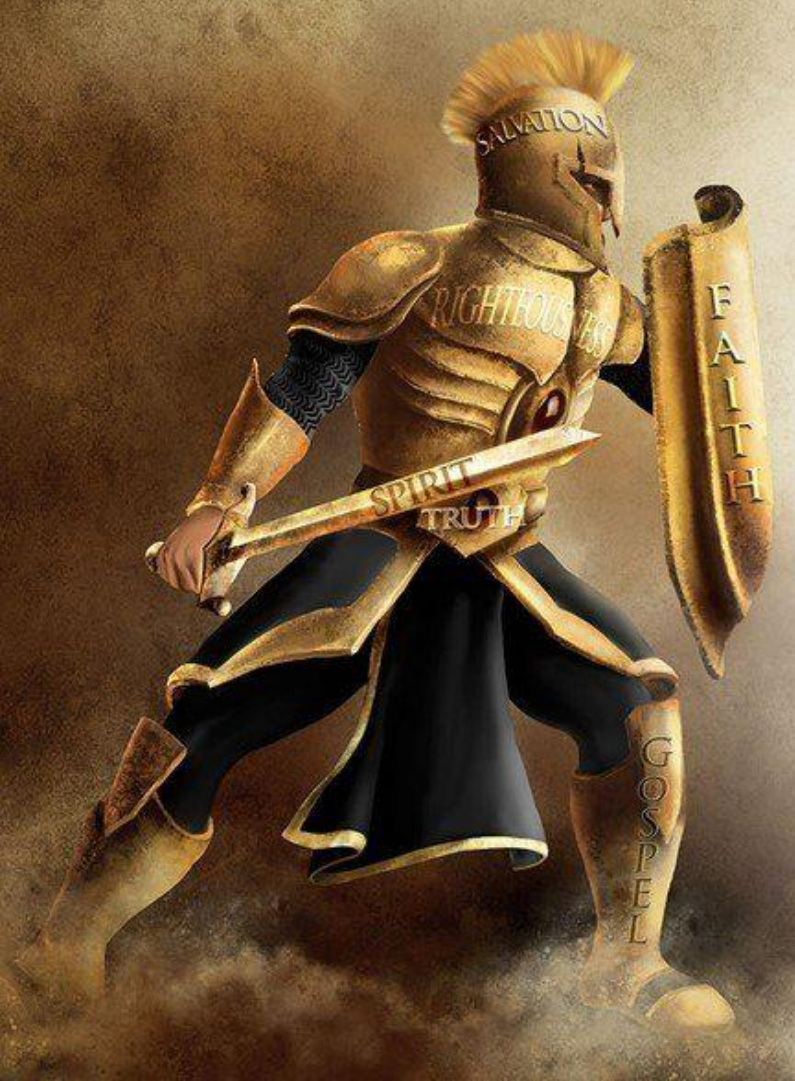
以弗所書 Ephesians 6:18

**And pray in the Spirit
on all occasions with
all kinds of prayers
and requests. With
this in mind, be alert
and always keep on
praying for all the
Lord's people.**

也為我祈求，使我
得著口才，能以放
膽開口講明福音的
奧秘，（我為這福音
的奧秘作了帶鎖鍊
的使者，）並使我
照著當盡的本分放
膽講論。

以弗所書 Ephesians 6:19-20

**Pray also for me, that
whenever I speak, words
may be given me so that
I will fearlessly make
known the mystery of
the gospel, for which I
am an ambassador in
chains. Pray that I may
declare it fearlessly, as I
should.**



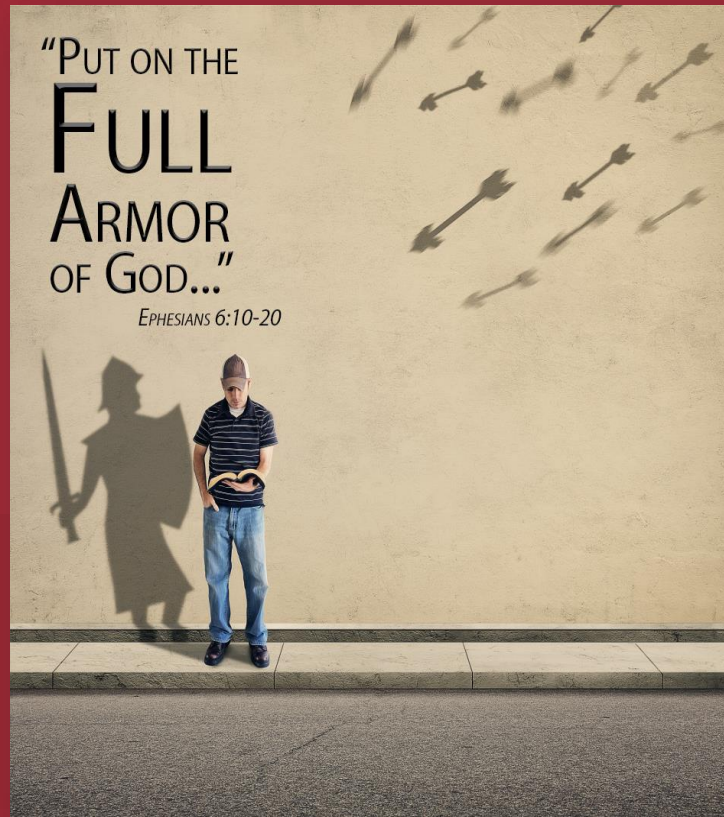
金副軍裝

THE FULL ARMOR OF GOD (2)

以弗所書
Ephesians 6:14-20

我們是在屬靈 爭戰的戰場上

We are on the
battlefield of spiritual
warfare



爭戰的兵器

The weapons we
fight with

- 不是屬血氣的
not the weapons of the world

因為我們雖然在血氣中行事，卻不憑著血氣爭戰。我們爭戰的兵器本不是屬血氣的，乃是在神面前有能力，可以攻破堅固的營壘，

哥林多後書 2 Corinthians 10:3-4

For though we live in the world, we do not wage war as the world does. The weapons we fight with are not the weapons of the world. On the contrary, they have divine power to demolish strongholds.

將各樣的計謀，
各樣攔阻人認識
神的那些自高之
事，一概攻破了，
又將人所有的心
意奪回，使他都
順服基督。

哥林多後書 2 Corinthians 10:5

**We demolish
arguments and every
pretension that sets
itself up against the
knowledge of God,
and we take captive
every thought to
make it obedient to
Christ.**

要站穩了
Stand firm



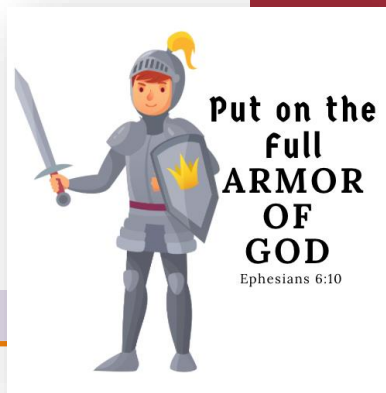
四圍的盾牌
Shields all around



罗马龟甲阵
Roman Testudo Shield

全副軍裝

The Full Armor

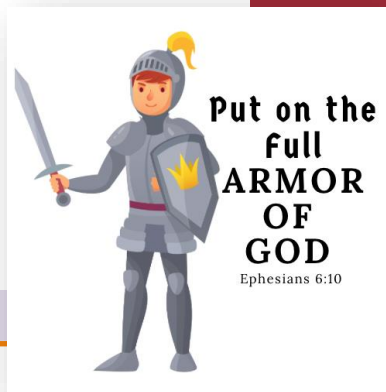


1. 真理的腰帶 **Belt of Truth**
2. 公義的護心鏡 **Breastplate of Righteousness**
3. 福音的鞋子 **Shoes of Peace**



全副軍裝

The Full Armor



- 4. 信德的藤牌 **Shield of Faith**
- 5. 救恩的頭盔 **Helmet of Salvation**
- 6. 聖靈的寶劍 **Sword of the Spirit**



全副軍裝

The Full Armor

7. 爭戰是藉著禱告

Fight with prayer



以弗所書
Ephesians
6:16



信德的藤牌 Shield of Faith

此外，又拿著信德當作藤牌，
可以滅盡那惡者一切的火箭

**In addition to all this, take up
the shield of faith, with which
you can extinguish all the
flaming arrows of the evil one.**

盾牌

Shield

- 信德就是信心 **Faith**



創世記 Genesis 15:1

這事以後，耶和
華在異象中有話
對亞伯蘭說：

「亞伯蘭，你不
要懼怕！我是你
的盾牌，必大大
的賞賜你。」

**After this, the word of
the Lord came to
Abram in a vision:
“Do not be afraid,
Abram. I am your
shield, your very
great reward.”**

耶和華啊，我的敵人
何其加增；有許多人
起來攻擊我。有許多人
議論我說：他得不
著神的幫助。但你耶
和華是我四圍的盾牌，
是我的榮耀，又是叫
我抬起頭來的。

詩篇 Psalms 3:1-3

**Lord, how many are my
foes! How many rise up
against me! Many are
saying of me, "God will
not deliver him." But
you, Lord, are a shield
around me, my glory,
the One who lifts my
head high.**

凡投靠你的，願他們
喜樂，時常歡呼，因
為你護庇他們；又願
那愛你名的人都靠你
歡欣。因為你必賜福
與義人；耶和華啊，
你必用恩惠如同盾牌
四面護衛他。

詩篇 Psalms 5:11-12

**But let all who take refuge
in you be glad; let them
ever sing for joy. Spread
your protection over
them, that those who love
your name may rejoice in
you. Surely, Lord, you
bless the righteous; you
surround them with your
favor as with a shield.**

他必用自己的翎
毛遮蔽你；你要
投靠在他的翅膀
底下；他的誠實
是大小 的盾牌。

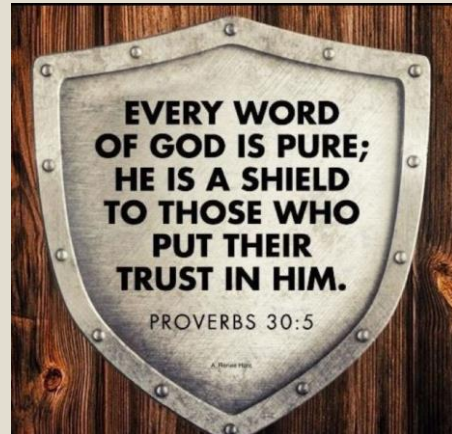
詩篇 Psalms 91:4

**He will cover you with
his feathers, and
under his wings you
will find refuge; his
faithfulness will be
your shield and
rampart.**

神的言語句句都是煉淨的；投靠他的，他便作他們的盾牌。

箴言 Proverbs 30:5

Every word of God is flawless; he is a shield to those who take refuge in him.



以弗所書
Ephesians
6:16



信德的藤牌 Shield of Faith

➤ 憑信心來投靠神

Put faith in God and take refuge in Him

➤ 帶著信心讚美、感恩、禱告

Praise, give thanks, and pray with faith

以弗所書
Ephesians
6:16



救恩的頭盔 Helmet of Salvation

並戴上救恩的頭盔，

Take the helmet of salvation



頭盔

Helmet

- 保護我們的思想

Protect our mind



但我們既然屬乎
白晝，就應當謹
守，把信和愛當
作護心鏡遮胸，
把得救的盼望當
作頭盔戴上。

帖撒羅尼迦前書 1 Thessalonians 5:8

**But since we belong
to the day, let us be
sober, putting on faith
and love as a
breastplate, and the
hope of salvation as a
helmet.**

並且知道你是從小明白聖經，這聖經能使你因信基督耶穌，有得救的智慧。

提摩太后書 2 Timothy 3:15

and how from infancy you have known the Holy Scriptures, which are able to make you wise for salvation through faith in Christ Jesus.

你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與眾人、也不斥責人的神，主就必賜給他。

雅各書 James 1:5

If any of you lacks wisdom, you should ask God, who gives generously to all without finding fault, and it will be given to you.

以弗所書
Ephesians
6:16



救恩的頭盔 Helmet of Salvation

➤ 明白聖經
Know the Bible

➤ 禱告求神
Pray to God



以弗所書
Ephesians
6:16



聖靈的寶劍 Sword of the Spirit

拿著聖靈的寶劍，就是神的道；

**(Take) the sword of the Spirit,
which is the word of God.**



寶劍

Sword

- 神的道
the word of God



神的道是活潑的，
是有功效的，比一
切兩刃的劍更快，
甚至魂與靈，骨節
與骨髓，都能刺入、
剖開，連心中的思
念和主意都能辨明。

希伯來書 Hebrews 4:12

**For the word of God is
alive and active.
Sharper than any
double-edged sword, it
penetrates even to
dividing soul and spirit,
joints and marrow; it
judges the thoughts and
attitudes of the heart.**

道成了肉身住在
我们中间，充充满满
的有恩典有真理。
我们也见过他的荣
光，正是父独生子
的荣光。

約翰福音 John 1:14

**The Word became flesh
and made his dwelling
among us. We have
seen his glory, the glory
of the one and only Son,
who came from the
Father, full of grace and
truth.**

他右手拿著七星，
從他口中出來一
把兩刃的利劍；
面貌如同烈日放
光。

啓示錄 Revelation 1:16

**In his right hand he
held seven stars, and
coming out of his
mouth was a sharp,
double-edged sword.
His face was like the
sun shining in all its
brilliance.**

他穿著濺了血的
衣服；他的名稱
為神之道。在天
上的眾軍騎著白
馬，穿著細麻衣，
又白又潔，跟隨
他。

**He is dressed in a
robe dipped in blood,
and his name is the
Word of God. The
armies of heaven were
following him, riding
on white horses and
dressed in fine linen,
white and clean.**

有利劍從他口中
出來，可以擊殺
列國。他必用鐵
杖轄管（轄管：
原文作牧）他們，
並要踹全能神烈
怒的酒醉。

啓示錄 Revelation 19:15

Coming out of his mouth is a sharp sword with which to strike down the nations. “He will rule them with an iron scepter.” He treads the winepress of the fury of the wrath of God Almighty.

以弗所書
Ephesians
6:16



聖靈的寶劍 Sword of the Spirit

➤ 背誦、默想神的話

Memorize and meditate on God's Word

➤ 用神的道抵擋魔鬼的謊言

Use God's Word to Fight Satan's Lies



以弗所書 Ephesians 6:14-15

所以要站穩了，
用真理當作帶子
束腰，用公義當
作護心鏡遮胸，
又用平安的福音
當作預備走路的
鞋穿在腳上。

Stand firm then, with
the belt of truth buckled
around your waist, with
the breastplate of
righteousness in place,
and with your feet fitted
with the readiness that
comes from the gospel
of peace.

以弗所書 Ephesians 6:16-17

此外，又**拿著**信
德當作藤牌，可
以滅盡那惡者一
切的火箭；並**戴**
上救恩的頭盔，
拿著聖靈的寶劍，
就是神的道；

In addition to all this,
take up the shield of
faith, with which you
can extinguish all the
flaming arrows of the
evil one. Take the
helmet of salvation and
the sword of the Spirit,
which is the word of
God.

以弗所書 Ephesians 6:18

靠著聖靈，隨時
多方禱告祈求；
並要在此警醒不
倦，為眾聖徒祈
求，

**And pray in the Spirit
on all occasions with
all kinds of prayers
and requests. With
this in mind, be alert
and always keep on
praying for all the
Lord's people.**

結論 Conclusions

全副軍裝

我們當行動起來！神已經把全副軍裝賜給我們了，我們當穿上全副軍裝，就能爭戰得勝。

Let's take action! God has given us the full armor. We should put on the full armor of God and fight to win the victory.

